ANUL VII. No. 1999. EDITIA A TREIA DUMINICA 9 OCTOMBRE 1894.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREI LUNI
ŞI SE PLĂTESC TOT-D'A-UNA ÎNAINTE

IN Bucureştî LA CASA ADMINISTRAŢIEI
DIN Judeţe şi Streinătate PRIN MANDATE POSTALE

UN AN ÎN ŢARĂ 30 LEÎ; ÎN STREINĂTATE 50 LEÎ
ŞASE LUNÎ . . 15 » » 25 »
TREÎ LUNÎ . . 8 » » 13 »

Un numer în streinătate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te fereştî Române de cuiŭ strein în casă
V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
DIN Bucureştî şi judeţe SE PRIMESC numaî la Administraţie
DIN Streinătate, DIRECT LA ADMINISTRAŢIE ŞI la toate oficiele de publicitate
ANUNCIURÎ LA PAG. IV . . . . 0,30 b. linia
» » » III . . . . 2,— leî »
» » » II . . . . 3,— » »
INSERŢIELE ŞI RECLAMELE 3 LEÎ RÎNDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEŞTE DE VÎNZARE CU NUMERUL LA
Kioşcul No. 192, Boulev. St.-Germain

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

TEATRUL NAŢIONAL

D. Mitiţă Sturdza a retractat declaraţiile pe care le-a făcut la Orfeŭ, studenţiî aŭ încetat cu manifestaţiile, iar de criza ministerială nicî nu se maî vorbeşte.

Să ne ocupăm dar azî de o chestiune poate maî interesantă de cît acestea, fiind-că în chestiunea aceasta e vorba de una din aşa ziseIe instituţiî culturale ale acesteî ţărî.

S'a deschis stagiunea Teatruluî Naţional. In sărăcia noastră de viaţă intelectuală, începerea Teatruluî ar trebui considerată ca un eveniment de mare însemnătate. S'ar cuveni ca nu numaî publicul să se grăbească a 'ncuraja aşezămîntul acesta, dar maî cu seamă ca reprezintanţiî Statuluî să-şî dea toate silinţele pentru ca ea să nu degenereze.

Publicul, n'avem ce zice, şi-a făcut în totdauna datoria. Dar guvernul? Guvernul pare că a jurat să compromită cît maî mult sermanul templu al Melpomeneî.

Iată un exemplu dureros:

Piesa cu care s'a deschis de astă dată stagiunea, este o inepţie fenomenală, un scandal literar, o farsă dramatică, o ruşine chiar pentru o trupă ambulantă care ar întreprinde un turneŭ prin Herţa-Darabanî. Cu toate astea, *In preajma tronuluî* s'a reprezintat. S'aŭ făcut cheltuelî nesăbuite pentru montarea acesteî ridicole măsgălelî, s'a scos în scenă tot personalul teatruluî, s'aŭ căznit artiştiî, s'a făcut o îndrăzneaţă tentativă de biasinare a publiculuî.

De ce? Este direcţia teatruluî aşă de incultă şi aşă de neinteligentă, în cît n'a priceput toată stupiditatea farseî tînăruluî Em. Antoniescu? Oare D-niî Gr. Cantacuzino, C. Stăncescu, Sterian şi toţî ceî'l-alţî n'aŭ văzut că se găsesc în faţa încercăreî unuî copil pretenţios, care manevrează cu unitatea Italieî cum ar manevra cu nişte soldaţî de plumb!

S'ar părea că, vaî! aşă este. Insă dacă intrăm în amănunte, vedem că punerea acesteî oribile tragediî în scenă nu se datoreşte prostieî, ci uneî stărî îngrijitoare de guvernamentalism cronic. In adevăr, muşcea care a scris *In preajma Inepţieî* a avut şiretenia de a dedica opera sa D-neî Frosa Lascar Catargiu şi a maî avut viclenia de a şi-o împăna cu o serie de tirade în potriva aşa numiteî „demagogiî“, în opoziţie cu monarhismul şi cu conservatismul.

Atîta a fost deajuns pentru ca Lascar Catargiu, care în viaţa luî n'a citit decît *Machedonia* şi pe *Arghir Craişorul* cu slove Kirilice, să se transforme deodată în apărător al Muzelor, într'un soiŭ de Mecena naţional şi să impue Direcţieî teatruluî lugubra farsă care ne-a ţintuit pe scaun pînă la 2 din noapte.

Iată misterul. Membriî comitetuluî, artiştiî, poate chiar autorul, toţî vedeaŭ că se expune publiculuî o nebunie prost versificată, — şi cu toate astea nimeni n'a îndrăznit să trimită pe minorul în chestie la Jigniţa. Piesa avea la început vre-o două-zecî de tablourî; eî bine, în fie-care seară la repetiţie i se tăia cîte o aripă, ca să pară maî puţin ridiculă, dar tot a fost totuşi prezentată sărmanilor spectatorî.

Apoî pentru asta dă statul 50.000 de leî pe an Teatruluî Naţional? Acesta e rolul subvenţieî acordate din banul obşteî? Pentru ca orî-ce băieţan, maî mult saŭ maî puţin minor, maî mult saŭ maî puţin linguşitor, maî mult saŭ maî puţin guvernamental, maî mult şi tot maî mult lipsit de talent, să-şî găsească în teatru o sinecură?

In alte ţărî, asemenea scandalurî ar produce o adevărată revoltă în opiniunea publică. Dacă la Comedia Franceză ar îndrăzni cine-va să aducă pe scenă o ast-fel de zăpăceală, preţul cartofilor s'ar scumpi în piaţă, iar fluerile ar face să amuţească neprihănita claca.

La noi, nu. La noi ministrul cultelor asistă nepăsător din loje la desfăşurarea valurilor de gogomănii stupid rimate, — şi nu ia nicî o măsură a doua zi pentru punerea la rezon a comisiuniî de recepţie a pieselor; iar publicul, băiat de treabă, petrece pe socoteala autoruluî, şi pleacă la domiciliŭ fără să-î pară răŭ de sumele de care a fost frustrat.

Biată cultură oficială, — să-ţî plîngem de milă!

Anton Bacalbaşa.

SATIRA ZILEI

Belgia «Timpuluî»

Cine dracu face politica exterioară la *Timpul*? Cînd e vorba de Grecia, atuncî e bine, — fiind-că intervine Papamihalopolu; dar cînd se atinge de Belgia, *Timpul* se face de rîs gratis.

Inchipuiţi-vă că, pe cînd toate gazetele din lume vorbesc de triumful colosal al socialiştilor, numaî organul D-luî Al. Lahovary găseşte că alegerile din Belgia însemnează osîndirea severă a colectivismuluî.

De unde diplomaţia asta! De ce socialiştiî colectiviştî aŭ fost osîndiţî? Pentru că în Camera trecută eî n'aveaŭ *nicî un* reprezentant, iar acuma vor avea vre-o **50**? Asta se chiamă a fi osîndit?

Atuncî, dă-ne Doamne tot osînde de astea, ca să maî scadă osînza de pe boerî!

Orî, poate, *Timpul* vrea să spue că alegerile din Belgia însemnează osîndirea *colectivismuluî* în înţelesul ce se dă în Romînia acestuî din urmă cuvînt?

In cazul acesta, pentru ce oare alegerile belgiene n'ar însemna triumful legiî maximuluî, victoria luî Ştefănescu-Goangă, înfrîngerea de la Maidanul-Dulapuluî, canalizarea Dîmboviţeî saŭ reuşita tragedieî *In preajma Tronuluî*.

Adică, ce-mî sînt minele din Borinage, ce mi-e strada Puţu-cu-apă-rece?

Rigolo

BALOTAGIILE DIN BELGIA

La Bruxelles.-Căderea D-luî Frère-Orban. - Miniştriî în balotagiŭ. - Socialiştî în viitoarea cameră. - Criză probabilă. - Temerile regeluî.

Mîine, Duminecă, se vor face în Belgia alegerile în balotagiŭ.

Cele maî interesante din aceste alegerî vor fi cele din Bruxelles, Liège, Nivelles şi Alost.

La Bruxelles

La Bruxelles, după cum se ştie, balotagiul este între clericalî şi liberalî, pentru 18 mandate. Arbitri situaţieî însă sînt socialiştiî; eî ar putea să facă să triumfe liberaliî, dîndu-le voturile lor, saŭ clericaliî, abţinîndu-se de la vot.

Pînă în acest moment nu putem şti încă pozitiv care va fi atitudinea socialiştilor; se vesteşte numaî atît că în consiliul general al partiduluî muncitorilor s'a luat hotărîrea a se adresa alegătorilor socialiştî din Bruxelles un apel, ca să voteze la balotagiŭ pentru acei candidaţî carî se vor lega în scris să lupte pentru votul universal fără restricţiunî la alegerile comunale şi provinciale şi contra taxelor vamale protecţioniste.

Căderea D-luî Frère-Orban

La Liège aŭ fost aleşî de la primul scrutin patru socialiştî, între carî Anseele şi Demblon, iar balotagiul este între un liberal, D. Frère Orban, şease catolicî şi şeapte socialiştî, între carî A. Defuisseaux şi H. Dems profesor la universitatea din Bruxelles. Acî, ceea-ce e absolut sigur, e căderea definitivă a D-luî Frère-Orban.

Miniştriî în balotagiŭ

La Alost e în balotagiŭ fostul prim-ministru Woeste, iar la Nivelles primul ministru de Burlet.

Căderea D-luî Woeste este deja hotărîtă, căcî partidul muncitorilor a luat angajamentul a vota la balotagiŭ pentru contra-candidatul ministruluî, abatele Daens.

Foarte probabil este şi căderea D-luî de Burlet.

Socialiştiî în viitoarea Cameră

După calculele, foarte pesimiste, ale ziaruluî *Le Peuple*, socialiştiî vor maî dobîndi, la balotagiŭ, cel puţin 15 mandate, aşa că partidul va avea în Cameră vr'o 28 de voturî.

Alegerea D-lor A. Defuisseaux şi Demblon la Liège este ca şi sigură. D. A. Defuisseaux a maî fost ales şi la Mons, unde aŭ fost aleşî, de asemenea, D-niî Leon Defuisseaux, Bastieu, Brenez, Maroilles şi Roger.

La Namur a fost ales Delret, redactor la *Le Peuple*, iar la balotagiŭ vor maî fi aleşî de sigur: Bertrand la Soignies, Vanderoelde, Furnemont şi Destrée la Charleroi, etc.

Criză probabilă

E foarte probabil că imediat după terminarea alegerilor va şi isbucni criza ministerială.

D. de Burlet, bătut în alegerî, nu va maî putea prezida ministerul şi-şî va da demisia. Deja se vorbeşte despre D. Beernaert ca succesor al săŭ.

Temerile regeluî

Cel care pare a fi maî abătut din pricina rezultatelor acestor alegerî, e regele Leopold.

Ştirile ziarelor străine spun că regele e foarte îngrijat, cunoscînd veleităţile republicane ale socialiştilor.

Imediat după alegerile de Duminecă trecută el a convocat consiliul extraordinar de miniştri, pentru a se sfătui cu dînşiî asupra situaţieî.

Vest.

PARTIDUL LIBERAL

Opiniile D-luî E. Costinescu. -- Votul universal. -- Impozitul progresiv. -- Cestiunea naţională

Adese orî am relevat rolul pe care-l joacă D. Emil Costinescu în partidul liberal, atribuindu-î intenţiunea de a se retrage din partid, împreună cu maî mulţî amicî aî săî, pentru a înfiinţa un partid democratic.

Reporterul nostru a avut ocaziunea de a se întreţine pe larg cu D. Emil Costinescu asupra acesteî cestiunî. Ast-fel sîntem azî în poziţiune de a publica vederile D-sale asupra situaţiuneî partiduluî liberal şi asupra votuluî universal.

Votul universal

Maî întîiŭ, asupra votuluî universal, D. Costinescu a spus următoarele:

— Ceea ce s'a făcut în Belgia, va trebui să se facă cu timpul şi la noî: votul universal se va introduce odată şi la noî. De cît trebue să pregătim terenul pentru această idee, trebue să facem educaţia maselor, căcî a introduce acum direct votul universal, ar fi un salt prea mare şi, din causa moravurilor noastre electorale actuale, s'ar întinde corupţiunea şi venalitatea peste toată ţara. De aceea am susţinut tot-d'auna ca să se facă o tranziţie de la starea actuală, care ne-ar apropia de sufragiul universal.

«Nu sînt decî pentru introducerea luî imediată. De o cam dată admit numaî colegiul unic, adică dreptul de vot al tuturor acelora carî ştiŭ carte şi apoî de la această idee pînă la votul universal nu vom avea de cît numaî un pas de făcut.

«Triumful socialismuluî în Belgia nu va avea nicî o influenţă imediată asupra spirituluî public din ţară. Va încălzi însă şi maî mult spiritele celor cu vederî maî înaintate, dîndu-le curagiŭ maî mare. De alt-fel, eŭ personal, aprob maî multe ideî din programul socialist şi nu mă tem de loc de socialism ca alţiî.

Impozitul progresiv

«Ast-fel aprob în principiŭ ideia impozituluî progresiv. Maî mult însă ţin la impozitul pe venit cum e în Belgia şi în Englitera. Căcî unele din impozitele noastre indirecte sînt deja un fel de impozit progresiv. Din cauza moravurilor noastre, va fi greŭ să introducem impozitul pe venit, căcî puţinî oamenî vor fi în ţara care vor mărturisi în toată sinceritatea, cum fac englezii, de ce anume venit anual dispun. Şi apoî a controla veniturile fie-căruia este aproape imposibil. Cu toate aceste, nu mi-e teamă de consecinţe şi susţin ideia impozituluî pe venit, după cum susţin mereŭ ideile maî înaintate în sînul partiduluî. Şi sper că ele vor triumfa.

«Nu mă voiŭ retrage însă din partid; orî-ce desbinare în partidul liberal nu va aduce nicî un folos democraţieî, ci numaî conservatorilor. Voiŭ susţine însă, înainte ca partidul liberal să îmbrăţişeze ideile cele maî înaintate».

Chestiunea naţională

Asupra evoluţiuneî partiduluî liberal, în special a D-luî Sturdza, în chestiunea naţională, iată părerile D-luî Costinescu:

— Sînt nobile sentimentele D-luî Dim. Sturdza, acele sentimente animă de o potrivă pe toţî romîniî şi nu pot avea, decî, de cît cuvinte de laudă pentru D. Sturdza. Poate că D. Sturdza, ca şef al partiduluî ar fi trebuit să vorbească maî mult din raţiune de cît din inimă. Era poate maî bine să cedeze altora rolul de a trata chestiunea naţională.

Şi sînt atîţia oamenî în partid, ca-î puteaŭ să facă aceasta fără a crea situaţiî delicate partiduluî.

Dar este imposibil ca din această cauză se va retrage cine-va din partid. Admit că sînt nemulţumirî, şi nemulţumiţî sînt numaî aceia carî vor să vină cît maî curînd la putere. Căcî, în adevăr, discursul D-luî Sturdza ne depărtează de la putere. Dar această depărtare nu poate să aducă de cît bine partiduluî, fiind date causele carî o aduc.

Inf.

ECOURĬ DIN MANEVRE

Avem la redacţie un teanc de scrisorî, care descrie în colorile cele maî negre suferinţele de tot soiul îndurate de bieţiî rezerviştî pe timpul manevrelor.

Din acest dosar, alegem pentru astă-zî, cîte-va crîmpee din scrisoarea unuî rezervist al batalionuluî de pontonierî din Nămoloasa.

Iată-le:

«Aŭ fost concentraţî rezerviştiî din Contig. *1886* şi *1888* în total 218 oamenî. Imbrăcămintea era aşa de mizerabilă, în cît le da un aspect de dezertorî s'aŭ de prisonierî turceştî. Unora le lipseaŭ pantalonî de desubt, la alţiî nu le daseră tunicî, aşa că eî, vrînd nevrînd, umblaŭ numaî în mantale; păturî nu s'aŭ dat de cît la vre-o 20 din toţî; ceilalţî, dormiaŭ în nişce *Baracî-Bordee*, pe pae şi să înveleaŭ cu mantaua; *Locot. Mihaescu*, a dat ordin oamenilor să nu se învălească noaptea cu mantalele, aşa că bieţiî oamenî, goî cu totul, tremuraŭ de ţi-e era maî mare milă de dînşiî.

După rezervistul în chestiă mîncarea porcească care se da soldaţilor şi bătăile pe care le suferaŭ *zilnic* cea maî mare parte dintr'înşiî, ne denunţă un caz de bătae cu adevărat sălbatică, săvîrşită de locotenentul Mihăescu.

«Intr'o zi, aŭ mers oameniî la tir. Acolo un soldat rezervist, anume *Ion Tobolcea*, nu ştiŭ cum a făcut de a scăpat ţeava armeî în jos, aşa că glonţul în loc de a se duce la distanţie, a căzut la o distanţă de vre-o 300 m.

Nenorocitul a fost luat în palme şi pumnî nenumăraţî, aşa că, din această bătae, rezervistul a plecat *surd acasă* şi cu o durere de cap, care nu'l lăsa toată noaptea să închidă ochiî, încît iţî erea maî mare groaza să-l priveştî.

Şi asemenea sălbăticiî s'aŭ petrecut la un regiment de geniŭ, a căruia ofiţerî trec drept oamenî culţî şi modernî.

Ce trebue să se fi întîmplat prin regimentele de infanterie şi cavalerie?

O repetăm pentru a nu ştiŭ cîtea-oară: Asemenea purtărî nedemne degradează pe ceî ce le întrebuinţează, demoralizează şi tîmpeşte pe soldat, făcîndu'l să considere cazarma ca cea maî îngrozitoare nenorocire.

Apărarea ţăreî nu poate de cît să sufere; soldatul va ajunge să-şî urască pe şefî maî mult de cît pe duşmanî.

Lynx.

Boala Ţaruluî

Petersburg, 7 Oct. — Doctorul Merşeievski specialist în boale de nervî, a fost chemat în Livadia unde a şi plecat.

Paris, 7 Oct. In biserica rusească, în biserica Notre Dame, în sinagogî şi în bisericile protestante s'aŭ celebrat azî servicii divine pentru sănătatea Ţaruluî.

SCOALA DE CORUPŢIE

Dacă intrăm în amănuntele ultimelor mişcărî studenţeştî, putem blama pe uniî şi aproba pe alţiî, — şi acesta e dreptul tuturor oamenilor carî se ocupă de politică în ţara asta.

A blama însă pe toţî fără deosebire şi a pretinde că studenţiî n'aŭ nicî măcar dreptul să se amestece în luptele politice, de a ataca pe un ministru saŭ pe toţî miniştriî la o laltă, asta e culmea inepţieî şi a releî credinţe.

Studenţiî carî aŭ împlinit 21 de anî, sînt cetăţenî romînî şi ca atare aŭ dreptul să ia partea cea maî activă la luptele politice, să lucreze pentru saŭ contra unuî guvern.

Gazetele reptiliene fiind că mişcarea din urmă a studenţilor e neplăcută guvernuluî, — încearcă să convingă lumea că studenţiî n'aŭ voe să se amestece în politică... de oare-ce sînt studenţî.

Atuncî de ce negustoriî, arendaşiî şi alţî cetăţenî n'ar fi şi eî privaţî de drepturile lor politice, fiind-că sînt negustorî şi arendaşî.

Studentul nu-î nicî funcţionarul statuluî, nicî lovit de incapacitate politică de vre-un articol din cod saŭ din constituţie, pentru ce dar ziarele guvernamentale îî deneagă dreptul de-a face politică cum îî tae capul saŭ îî dictează convingerile?

Dar, zic ziarele ca sgardă, politica e o mocirlă, o şcoală de corupţie, o nenorocire de cea maî mizerabilă specie, ce căutaţî, voi studenţî, voi inimî curate, în asemenea pestilenţială mocirlă?

Atuncî, dacă e aşa, — şi aşa este, căcî toate ziarele guvernuluî ne-o afirmă, — să căutăm a da o consacraţie oficială acestuî răŭ infam care se numeşte politică de toate zilele şi să ferim de atingerea luî nu numaî pe studenţî, dar pe toţî oamenii cinstiţî şi curaţî din ţară.

Pentru a fi logicî cu afirmările lor, ziarele guvernamentale ar trebui să ceară cam următoarele:

1) Să se asimileze parlamentul cu o casă de prostituţie clandestină.

2) Toţî oameniî amestecaţî în politică să fie taxaţî de bandiţî şi escrocî.

Iar cetăţeniî romînî cinstiţî, carî se vor afla că aŭ avut vre-o relaţie cu numitul parlament şi cu numiţiî bandiţî şi escrocî, să fie condamnaţî la cincî anî de închisoare; în caz de recidivă la izolarea lor complectă din sînul societăţeî, ca oamenî imoralî şi primejdioşî.

Asta-î logica, — ce zic logicianiî?

Index.

CE VOR?

La treî lunî o dată, *Voinţa Naţională* simte trebuinţa de a dovedi că partidul liberal este înzestrat cu un program, care-l deosibeşte profund de conservatorî.

Lucru curios însă, la fie-care dată găsim programul întocmit din alte puncte, iar deosebirile schimbîndu-se necontenit.

Ast-fel prin Iulie se preciza, de către organul liberal, programul de reforme în modul următor: desfiinţarea legeî servitorilor, desfiinţarea legeî cleruluî şi reforma poziţieî ofiţerilor. In afară de aceasta primiam asigurarea că: *«Splendidele creaţiunî ale partiduluî liberal sînt o garanţie pentru creaţiunile şi reformele sale viitoare.*

Voinţa de erî, care fie zis în treacăt nu spune nimic de înfrîngerea liberalismuluî doctrinar în Belgia, revine asupra chestieî programuluî.

De astă dată însă punctele programuluî sunt schimbate. — Nu maî e vorba acum de servitorî, de popî saŭ de ofiţerî. — Aceştia sunt lăsaţî uităriî.

Acum principalul cal de bătae, primul punct al programuluî liberal, este chestia protecţiuneî industrieî. — Conservatoriî sunt liber-schimbiştî şi n'aŭ încredere în puterea de viaţă a industrieî noastre născînde, pe cînd noî din potrivă, exclamă *Voinţa*!

Se înţelege, mariî capitalişti, carî compun partidul liberal, azî cînd agricultura nu maî rentează nu pot alt-fel de cît să îmbrăţişeze cu căldură industria. Eî însă nu se gîndesc de cît la dînşiî şi uită cu totul, pe factoriî producţiuneî, pe muncitorî.

Liberaliî vorbesc de protejarea industrieî, nu spun însă nimic de protejarea muncitoruluî industrial prin limitarea zileî de lucru, prin creare de case de retragerî şi de asigurărî în potriva accidentelor, şi maî ales prin reforma impozitelor, despovorînd pe ceî săracî şi urcîndu-le progresiv cu creşterea veniturilor contribuabiluluî.

Cînd liberaliî nu se interesează de nicî una din aceste chestiunî este un adevărat caraghiozlîc să ni se vorbească de protejarea industrieî, în favoarea cîtor-va capitaliştî, ca un punct de program.

In afară de acest punct *Voinţa* maî precisează unul: *chestia naţională*.

Noî sîntem naţionaliştî, zice organul liberal, pe cînd conservatoriî sînt o colerie înstrăinată străinuluî.

Intru cît poate fi acest lucru, un caracter distinctif pentru un partid politic, nu prea înţelegem.

In sensul arătat de D. Sturdza şi radicaliî sînt naţionaliştî şi socialiştiî, ba chiar sînt maî buni naţionaliştî fiind-că în programele lor aŭ un punct comun cu partidul naţional de peste munţî, care lipseşte liberalilor noştri şi anume: *sufragiul universal*.

La dracu, — cînd organul unuî partid scrie la treî lunî odată, asupra programuluî luî, ar trebui să fie maî bine inspirat şi maî complect.

C.

PRODUCŢIA ŞI BOGĂŢIA LUMEI

Intr'o lucrare a mareluĭ geograf Elisée Réclus, găsim următoarele interesante date statistice asupra avuţieĭ şi producţiuneĭ întregeĭ lumĭ.

Pămîntul produce annaĭ vr'o 3 miliarde hectolitre de cereale, 150 milioane hectolitre de vin (din care 50 sînt produse de Franţa singură) 1.200 miĭ tone de cafea, 90 miĭ tone de cafe, 550 miĭ tone tutun, 2.680.000 tone bumbac, 215.000 kilo aur, 3.975.000 kilo argint, 223.000 kilo cupru, 535 milioane tone cărbunĭ de pămînt.

Comerţul internaţional aţinge cifra de 95 miliarde. Sînt în lume 184.000 vase plutitoare, cuprinzînd la un loc 26 milioane tone, 653.937 kilometri de drum de fer, 1.660.000 kilometri de fire telegrafice.

Pe fie-care an se preschimbă suma enormă de 23 miliarde şi jumătate de jurnale, scrisorĭ şi imprimate, iar ziarele sînt în număr de 50.000.

Statele ţin pe picior de resboiŭ 4.695000 soldaţĭ, şi aŭ toate împreună un buget de 24 milioane şi jumătate, din care un sfert e consacrat serviciuluĭ datorieĭ publice, care se ridică la 157 miliarde.

Iată acum cifra avuţieĭ statelor luate în parte: Statele-Unite sunt în frunte cu 330 miliarde, apoĭ vine Anglia cu 270 miliarde, Franţa cu 250, Germania cu 157, Austro-Ungaria cu 87, Belgia cu 32, Olanda cu 21 etc.

Sviţera este ţara care are maĭ puţine impozite şi o datorie publică inferioară budgetuluĭ săŭ.

Aceste cifre arată în deajuns enorma activitate desfăşurată de om, şi bogăţiele imense, pe care le produce.

BRET HARTE

OMUL NEINSEMNAT

(Sfîrşit)

Şi din scrisorĭ şi din auzite am aflat maĭ apoĭ, că bătrînul Robins caută să scoată la capăt o căsătorie între Nelly Robins şi Fagg. Nelly erá o fetişcană frumuşică, zglobie şi nebunatică, gata să facă tot d'auna ce dorea tatăsăŭ. Eŭ am fost de părere că ar fi bine pentru Fagg dacă s'ar însura şi şi-ar închipui o gospodărie: poate că, bărbat însurat, ar ajunge la o oare care însemnătate.

De acea mă repeziĭ într'o zi la Mugginsville, pentru a vedea cum staŭ lucrurile.

Imĭ păru foarte bine, că putuĭ să poruncesc luĭ Rattler un grog — luĭ Rattler cel vesel, strălucit. neînvins, care cu doĭ anĭ înainte încercase să-mĭ dea mie lecţiĭ. Aduseĭ vorba despre Nelly şi bătrînul Fagg, maĭ ales pentru că credeam, că subiectul acesta îl va năcăji. El nu putuse nicĭ o dată suferi pe Fagg şi Nelly, zicea el, îl sufera tot aşa de puţin, de asta e sigur.

— Oare Nelly iubeşte pe altul?

El se întoarse spre oglinda de dinapoĭ a tejgheleĭ şi-şĭ trecu mîna prin păr: — înţeleseĭ pe găgăuţul închipuit.

Crezuĭ de datoria mea să-ĭ atrag luĭ Fagg luarea aminte, pentru ca să grăbească lucrul. Avuĭ o lungă convorbire cu dînsul. Era uşor de văzut, că bietul om e amorezat peste urechĭ. El ofta şi-mĭ făgădui să-şĭ ĭea inima 'n dinţi, pentru a scoate lucrul la capăt.

Nelly era o fată bună şi avea, mi se pare, un fel de veneraţie tainică pentru bătrînul şi modestul Fagg. Dar lăsase deja să-ĭ se întoarcă căpuşorul prin calităţile superficiale ale luĭ Rattler, care măguleaŭ maĭ mult firea-ĭ de femee. Cum că Nelly o fi fost maĭ rea de cît voĭ orĭ de cît mine, nu cred.

Sîntem cu toţiĭ plecaţĭ a judeca pe cunoscuţiĭ noştri maĭ mult după valoarea lor exterioară de cît după conţinutul interior. asta e maĭ uşor şi maĭ plăcut şi— dacă nu trebue să le acordăm încrederea noastră — tot aşa de comod. La femeĭ lucrul e întru atîta primejdios, întru cît la ele mult maĭ uşor de cît la noĭ simţirile intră în joc şi atuncĭ, precum se ştie, orĭ-ce judecată e de prisos. Asta ar fi ştiut-o şi bătrînul Fagg, dacă ar fi fost un om maĭ însemnat. Dar asta n'o era. Cu atît maĭ răŭ pentru dînsul.

Cîte-va lunĭ maĭ tîrziŭ, eŭ tocmaĭ şedeam în odaea mea de lucru, cînd bătrînul Fagg intră la mine. Venirea luĭ mă cam miră şi vorbirăm de întîmplările zileĭ maşinaliceşte ca nişte oamenĭ carĭ ştiŭ că aŭ să-şĭ spue alt cevà, dar nu pot ajunge acolo de cît pe înconjur. După o pauză, Fagg zise cu un ton cu totul schimbat:

— Mă duc acasă.

— Acasă?

— Da — adică vreaŭ să daŭ o raită prin statele atlantice. Te am cercetat aicĭ pentru că, precum ştiĭ, am niţică avere şi am pus să se aştearnă pentru tine o împuternicire judecătorească, pentru ca tu să-mĭ poţĭ îngriji de afacerĭ. Am şi cîte-va documente, pe care aşĭ vrea să ţi le încredinţez. Vreĭ să le primeştĭ?

— Da, dar Nelly?

El mă privi tembel. Pe urmă se sili să zîmbească şi din încercarea asta ĭeşi cea maĭ ciudată schimonositură, pe care am văzut-o vr'o dată. In sfîrşit, zise:

— Nu voĭ luà pe Nelly... adică...

Părea a se scuza către sine, pentru că vorbise uşa de hotărît.

— .... adică mi se pare că e maĭ bine că n'o ĭaŭ de nevastă.

— David Fagg — ziseĭ eŭ aspru de o dată—o să remîĭ vecĭnic un om neînsemnat!

Spre mirarea mea, faţa luĭ se lumină.

— Da, zise el, asta e adevărat; sînt un om neînsemnat! Dar tot d'a una am avut conştiinţa acestuĭ lucru. Vezĭ tu, eŭ credeam că Rattler iubeşte fata tot atîta cît o iubeam eŭ şi ştiam, că ea-l iubea pe dînsul maĭ mult de cît pe mine şi, că, prin urmare, va fi maĭ fericită cu dînsul. Dar ştiam în acelaşĭ timp, că bătrînul Robins m'ar fi voit maĭ bine pe mine, pentru că eŭ eram maĭ bogat... şi că fata face în tot d'a una ce vrea el... şi, vezĭ tu, credeam aşa dar că eŭ le staŭ în cale... şi aşa am plecat. Dar— urmă el, cînd eŭ voiam să-l întrerup— dar, fiindcă mă temeam că bătrînul ar fi în stare să m-ĭ dea fata luĭ Rattler, i-am împrumutat acestuia atîta, cît să poată începe în Dogtoion o afacere pe seama luĭ însu-şĭ. Un băiat aşa de harnic, muncitor, destoinic cum e Rattler, ştiĭ, îşĭ va face drumul şi va ajunge iar în starea sa de maĭ înainte... Şi, pe urmă ştiĭ, dacă n'ar avea el noroc, tu nu trebue să-l urmăreştĭ cu prea mare asprime. Rămîĭ sănătos!

Eram prea indignat de purtarea sa faţă cu Rattler ăsta, pentru a mă arăta amabil; dar fiindcă în afacerea luĭ era ceva de cîştigat, îĭ făgăduiĭŭ s'o ĭeaŭ asupră-mĭ.

Trecură cîte-va săptămînĭ. Cînd sosi cel maĭ apropiat vapor postal, ziarele se ocupară o bucată de vreme de o nenorocire groaznică. In toate părţile statuluĭ oameniĭ studiaŭ amĭnuntele înfiorătoareĭ cufundăreĭ a unuĭ vapor şi aceĭ carĭ aveaŭ prietenĭ pe bord, se dădeaŭ tăcutĭ la o parte şi citeaŭ lacomĭ lista lungă a înnecaţilor.

Eŭ citiĭŭ numele celor talentaţĭ, viteji, nobilĭ şi mult iubiţĭ, carĭ pieriseră şi între dînşiĭ descoperiĭŭ dintre toţĭ cunoscuţiĭ meĭ maĭ întăiŭ numele—David Fagg.

Omul neînsemnat se dusese în lumea drepţilor.

Trad. de **Hus.**

ŞTIRI COMERCIALE

Tribunalul comercial de Ilfov în şedinţa de la 7 Octombrie 1894 a respins acţiunea D-luĭ L. Bercovicĭ, care cerea să se daclare în stare de faliment firma *Dimitrie Hagi Ioan* din calea Văcăreştĭ.

* *

Dosarul cerereĭ a se declara în stare de faliment *M. Rotten* a fost închis. M. Rotten a presentat achitate poliţele în virtutea cărora se cerea declararea sa în faliment.

* *

Firma *G. Constantinescu*, magasin de haine ţărăneştĭ, a fost declarată în stare de faliment în urma cerereĭ D-luĭ Breyer şi alţiĭ.

Sindic provisoriŭ a fost numit D. avocat Th. Aslan.

Incetarea plăţilor s'a fixat provisoriŭ la 11 Iulie 1894; s'a fixat data de 5 Noembre 1894 pînă cînd creditoriĭ pot să 'şĭ depue creanţele la grefă spre verificare; data de 19 Noembre pentru închiderea listeĭ de ordinea creditorilor; şi data de 22 Octombre pentru alegerea delegaţieĭ creditarilor şi a sindiculuĭ definitiv.

INFORMAŢIUNI

Mîine se va ţine un consiliu de miniştrii sub preşedinţa Regeluĭ.

La ordinea zileĭ cestiunea botezuluĭ princeseĭ Elisabeta.

Suntem în poziţiune de a afirma, că asupra aceşteĭ cestiunĭ discuţiunile vor fi foarte agitate, probabil că va izbucni şi o criză ministerială.

D. M. Ghermani s'a întors azĭ dinineaţă în Capitală.

Ni se asigură, că D. Ioan Kalinderu, administratorul domeniilor coroaneĭ, a intervenit pe lîngă D. Al. Marghiloman să dea ordin parchetuluĭ din Craiova pentru a libera pe banditul Haracopolu, arendaşul domeniuluĭ coroaneĭ din Segarcea.

Sîntem siguri, însă, că D. procuror general Rusănescu din Craiova, va şti să-şĭ facă datoria pînă la sfîrşit.

Din Transilvania

Budapesti Hirlap cere ministeruluĭ justiţieĭ să dea ordin tutulor parchetelor ungureştĭ, ca toate procesele de presă intentate ziarelor romîne să fie judecate ca fiind crime de trădare, iar nu delicte.

Ast-fel «agitatoriĭ» ar fi să fie condamnaţĭ de aci nainte la pedepse de cîte 2—5 anĭ.

* *

La facultatea de drept din Kcsk-Kemét (Ungaria) s'a înscris anul acesta—pentru prima oară în Ungaria — şi două studente. Amîndouă sînt romînce, — D-şoarele Valeria şi Hermina Curtuţiŭ din Arad.

Timpul anunţă demisiunea D-luĭ colonel Odobescu din postul de prefect al judeţuluĭ Ilfov.

Putem să adăogăm, că această demisiune este consecinţa viilor neînţelegerĭ dintre D-niĭ Odobescu şi Al. Catargiu, care de şi ministru la Petersburg, totuşĭ ţine să se amestece mereŭ în administraţia judeţuluĭ Ilfov.

Alegerile comunale din Bîrlad aŭ fost validate.

Consiliul comunal liberal se va întruni pentru a alege de primar pe D. Nicorescu.

Mîine, studenţiĭ universitarĭ, în urma invităreĭ D-luĭ senator Sefendache, vor ţine o întrunire publică la T.-Severin.

Vor vorbi, studenţiĭ P. Petrescu, Gideĭ şi C. Axente.

D. Mănciulescu a venit în capitală pentru a solicita să fie cît de curînd numit prefect al judeţuluĭ Olt.

Consiliul de miniştri de ierĭ a validat alegerile comunale din oraşul Ploeştĭ.

Primar va fi ales D. senator Enescu.

D. T. Maiorescu a convocat din noŭ consiliul decanilor pentru a lua măsurĭ în contra cîtor-va studenţi, carĭ deşi admonestaţĭ odată, totuşĭ continuă cu agitaţiile prin provincie.

Contele Welsersheimb, noul ministru plenipotenţiar al Austro-Ungarieĭ, a sosit aseară în Capitală.

D. Mihail Rahtivanu, prefefectul judeţuluĭ Brăila, şi-a înaintat demisiunea.

Succesorul săŭ va fi faimosul D. Suditu, fostul prefect şi actualmante deputat.

Suplinitor la catedra de drept civil de la facultatea de drept din Bucureşti, în locul D-luĭ C. Boerescu a fost numit D. advocat Rioşeanu.

Din seria IX şi X a examenuluĭ de bacalaureat aŭ reusit candidaţiĭ următorĭ: Rîşescu Aurel, D-ra Roşca Cornelia, Săbăreanu George, Steiner S. Isidor, Simionescu P. Victor, Stănescu Scarlat, Ştefănescu Sarkis, Steriu D. Ioan, D-ra Stern Rebeca, Stoica Alexandru, Mihailovicĭ Moise, Bratelelol I. Ioan, D-ra Şerbănescu I. Steliana, d-niĭ Tică Alexandru, Tamara George, Tassu Mihail, Toussaint Louis, Teodorescu Moise, Ţapu Chistea, D-ra Ulescu Cecilia, D-ra Vasilescu Alexandrina, D-niĭ Vasilescu August, Zablovski Mihail, Maghieru George, D-ra Comşa Smaranda, D-niĭ Ceapăru D. Cristu, Friedmann Lazăr, Robescu Pompiliu.

DIN PITEŞTI

(Corespondenţă particulară a *Adevărului*)

De la comună

De-abia s'a ales noul consiliŭ comunal, că ediliĭ noştri s'aŭ şi apucat de ceartă; de astă dată însă se pare că va fi cu folos. Primarul N. Nanoescu stărue să se cumpere locul necesar construireĭ liceuluĭ, de la persoane devotate cauzeĭ guvernamentale, rude saŭ prietenĭ de-aĭ puternicilor zileĭ din localitate. Cîţĭ-va consilierĭ *nedisciplinaţĭ* nu voesc ca să se petreacă iarăşĭ matrapazlîcurĭ, cum s'aŭ petrecut cu ocaziunea cumpărăreĭ loculuĭ, pe care s'a construit *şcoala Nicopolu*, loc cumpărat de la foştiĭ consilierĭ.

Ne place a crede că consilierĭ ca D-niĭ George Predescu, Agatie Vasiliu şi Ion H. Nicolau nu vor consimţi ca baniĭ contribuabililor să intre pe nedrept în pungile celor agreaţĭ de primar.

Apa

Sînt cîţĭ-va anĭ de cînd s'aŭ captat izvoarele pentru aducerea apeĭ în oraş. Anul acesta însă fîntînele publice aŭ încetat cu desăvîrşire de a maĭ funcţionă. Pricina e că pe lîngă că apa era foarte puţină în haznaua centrală, dar primăria a permis tuturor de a-şĭ aduce apă în curte, negîndindu-se că nu va putea furniza atîta cantitate de apă.

S'a văzut cu ocazia incendiilor, ce din nenorocire aŭ fost foarte dese la noĭ, că pompieriĭ aŭ venit cu pompele goale, neavînd de unde maĭ lua apă.

Onorabila primărie, în loc de a face studiĭ pentru iluminarea oraşuluĭ cu lumină electrică ar face cu mult maĭ bine să înceapă chiar de acum cu studiile pentru captarea de noŭĭ izvoare de apă atît de mult trebuincioase.

Curăţenia oraşuluĭ

Sînt strade carĭ nu se mătură de cît la zile marĭ; altele nu se mătură de loc. Acelea pe care staŭ oameniĭ zileĭ şi... aĭ guvernuluĭ, se matură regulat, acelea pe care staŭ oposanţiĭ, nicĭ nu văd picior de măturător.

Măturarea stradelor—acelea care se mătură—se face ziua, ast-fel că praful împedică circulaţia. Domnuluĭ primar foarte puţin 'ĭ pasă de aceasta, D-sa ştie să meargă numaĭ la vie şi să-şĭ încaseze leafa, fără a se interesa de ceva.

Tîrgul de săptămînă al oraşuluĭ de asemenea se află într'o mizerie ne maĭ pomenită. Era un obiceiŭ, ca după terminarea tîrguluĭ să vină oameniĭ serviciuluĭ municipal să-l cureţe.

Edilitate

D-nul N. Nanoescu, primarul oraşuluĭ, gelos de lauriĭ luĭ Haussman al Parisuluĭ, a găsit de cuviinţă, în înalta D-sale înţelepciune, de a porunci să se scoată vechiĭ stîlpĭ de felinare — carĭ eraŭ frumoşĭ — şi a-ĭ înlocui cu alţiĭ noĭ, dar carĭ se aseamănă maĭ mult cu nişte furcĭ de grajd, de cît cu stîlpĭ de felinare.

De sigur că modelul trebue să-l fi adus de la Curtea de Argeş.

Procese de contravenţiunĭ

Cinstita poliţie în loc de alt-ceva maĭ bun, a găsit de cuviinţă a face procese de contravenţiune tuturor acelor carĭ aŭ votat cu opoziţia. Procesele şi acum continuă.

E un adevărat scandal.

Mirmidon.

Cronica judiciară

Consiliul de răsboiŭ din Constanţa a judecat la sfîrşitul luneĭ trecute, un proces interesant prin obiectul săŭ, care era calificat ast-fel: *insulta superioruluĭ prin scriere la ziare.* Pentru acest fapt cît şi pentru dezertare în ţară, în timp de pace, eru inculpat Locot. Butzu, din Comp. 8-a Asarlâc.

Acest ofiţer, fusese bănuit de şeful săŭ Lt.-colonel Crassan, că ar fi luat mită pentru trecerea unuĭ soldat la dorobanţiĭ cu schimbul. Fără a cerceta faptul, Lt.-Colonel a prins a-l bănui. Locotenentul s'a adresat atuncĭ Diviziei, cerînd anchetă.

Divizia atuncĭ pentru că s'a adresat direct el l'a pedepsit cu 25 de zile închisoare, iar colonelul a început a-l persecuta cumplit.

Desperat, ofiţerul a părăsit corpul, hotărît a se expatria, şi a adresat ziarelor o scrisoare ezplicînd motivele ce l'aŭ impins la aceasta.

Inaintea consiliuluĭ de războiŭ s'a dovedit pe deplin inocenţa D-luĭ Buţu, şi din potrivă s'a stabilit cumplitele persecuţiĭ la care fusese supus.

In urma pledoariilor avocaţilor Petrescu-Malcocĭ, Mărgăritescu şi Butter, consiliul de războiŭ compus din Lt.-colonel Livezeanu, Maioriĭ Gărleanu şi Dobronescu, căpitaniĭ Popescu şi Măcărescu a achitat pe Lt. Butză de faptele de dezertare şi insulta superioruluĭ.

Reforme electorale

Viena, 7 Oct. — *Camera deputaţilor.* D. Pernerstorfer şi-a desvoltat moţiunea de urgenţă în favoarea reformeĭ electorale.

Ministrul—preşedinte a declarat că guvernul îşĭ dă foarte bine seamă de necesitatea uneĭ reforme electorale, în vederea întinderiĭ dreptuluĭ electoral. Se urmează tratative în partidul de coaliţiune pentru a putea presinta un proiect în această privinţă chiar în sesiunea aceasta.

Urgenţa cerută de D. Pernerstorfer pentru legea electorală a fost, respinsă cu 130 voturĭ contra 43.

FOIŢA ZIARULUI *ADEVARUL*

22

WILHELM BERGSÖE

Nuvele italiene

PILLONE

«— Drace! — zise el privindu-mă cu luare aminte. — D-ta eştĭ un om şiret şi curagios; pe unul ca ăsta Pillone şi-l doreşte de prieten. Dar aĭ avut noroc că nu maĭ găsit acasă. Dacă vedeam pe întuneric pe un strein venind, de sigur că-ĭ stingeam facla vieţeĭ cu un glonte de pistol.

«— Dar cum ţĭ-a venit gîndul că tocmaĭ eŭ am fost acela care am vizitat vila? — întrebaĭ eŭ curios.

«— După unele semne — respunse el zîmbind. Cînd ducĭ o viaţă ca a mea, te deprinzĭ să bagĭ de seamă la lucrurĭ micĭ. Maĭ întăĭ uşa nu era inchisă cum o închid eŭ, şi asta mĭ-a deşteptat bănuială. M'am uitat împrejur şi am zărit la maĭ puţin de două-zecĭ de paşĭ de icoană urma scaunuluĭ D-tale cu treĭ picioare în nişip şi pe urmă urmele picioarelor D-tale chiar lîngă icoană, în pămîntul umed. Şi în sfîrşit — adaose Pillone scoţînd, cu un zîmbet şiret, un lucru mic învelit în hîrtie — am găsit în prag asta şi mĭ-a povestit restul istorieĭ.

«El desfăcu hîrtia şi scoase un lucru rotund, pe care-l recunoscuĭ numaĭ de cît. Era gămălia băţuluĭ meŭ pitoresc, pe care trebue s'o fi pierdut scotocind cu dînsul pe sub icoană după broaştele ţestoase.

«— Vezĭ — zise Pillone triumfător — lucrul nu era aşa de greŭ de ghicit, pe cît se pare la prima privire. Şi nicĭ nu ţineam atîta la mărturisirea D-tale; nu — ceea-ce m'a muncit, e cu totul alt cevà şi asupra punctuluĭ acestuia D-ta îmĭ veĭ respunde de sigur tot aşa de cinstit şi de verde ca şi asupra celuĭ dintîiŭ. Spune-mĭ ce anume aĭ căutat D-ta în vila moartă şi ce te a făcut să pătrunzĭ într'un loc de care toţĭ se tem?

«Eŭ mărturisiĭ cinstit şi fără ocol pricina vizitei mele nocturne. Povestiĭ, că curiozitatea mea fusese aţîţată de dispariţia luĭ în peşterile stîncilor; îĭ spuseĭ cum găsisem intrarea secretă, ce impresie îmĭ făcuse casa veche, părăsită.

«El mă ascultă liniştit şi cu mare interes. Dar cînd, la urmă, îĭ povestiĭ despre femeea cu vălul pe obraz şi de impresia pe care pribegiile eĭ nocturne o făcuse închipuireĭ mele, el păru mirat şi o expresie de îngrijire se zugrăvi pe faţa luĭ.

«— Eştĭ sigur că aĭ văzut bine? — întrebă el cu glas slab. Şi ştiĭ sigur că într'adevăr femeea asta a intrat în vilă?

«— Am văzut-o prea de multe orĭ, pentru ca să mă fi putut înşela, — respunseĭ eŭ. Ultima licărire a felinaruluĭ disparea tot d'auna în gangul, care duce devale spre intrarea vileĭ. Dar dacă a pătruns şi în interiorul clădireĭ, nu pot s'o spun, pentru că aşa de departe n'am urmărit-o.

«Pillone se sculase. Faţa-ĭ era palidă ca a unuĭ mort, pieptu-ĭ se ridica şi se strîngea repede şi în ochiĭ săĭ ardea un foc maĭ mult de cît fioros.

«— Ea trebue să fie! — şopti el, scrîşnind din dinţi şi strîngînd pumniĭ. — Ce maĭ are cu mine? Nu m'a maĭ trădat o dată? O, Doamne! dacă aşĭ putea să mă încred într'însa!

«Se părea că uitase de prezenţa mea; umbla cu paşĭ neliniştiţĭ în spărtura strîmtă a stînceĭ, ca un tigru ascuns în cuşcă. In sfîrşit se opri dinaintea mea şi zise aproape rugător:

«— Trebue să-mĭ facĭ un serviciŭ, numaĭ unul încă şi pe urmă nu te maĭ rog de nimic. Nu ştiĭ despre ce e vorba şi poate că n'o veĭ afla chiar nicĭ o dată; dar pentru mine face maĭ mult de cît viaţa. Trebue să te facĭ spionul meŭ; n'am pe nimenĭ afară de D-ta, căruia aşĭ putea să-ĭ încredinţez lucrul acesta. D-ta eştĭ deştept, şiret şi curajos; eştĭ cinstit şi parĭ a te interesa de mine, nu mă lăsa decĭ, ci fă ceea ce te rog! Urmăreşte femeea, cînd va maĭ umbla prin vie şi n'o pierde din ochĭ. Dacă intră în vilă, — indiferent pe care drum — urmeaz'o, dar cu băgare de seamă şi nevăzut.

Caută de află ce face noaptea şi dă-mĭ de ştire prin o scrisoare, pe care o veĭ da unuĭ om în piaţă, care va purta la pălărie o pană de păun frîntă. Spune-mĭ, aĭ curajul de a-mĭ face acest serviciŭ şi vreĭ să mi-l facĭ?

«Eŭ mă gîndiĭŭ o clipă; dar faţa-ĭ îndrăzneaţă avea o aşa expresie de nelinişte, ba chiar de durere, în cît îĭ făgăduiĭŭ să încerc. El mă îmbrăţişă şi zise:

«— Incepe să se întunece; grăbeşte-te să ajungĭ acasă! N'aĭ de cît să urmezĭ spărtura asta a stînceĭ, ea te va duce în văgăuna adîncă ce se află la marginea pieţeĭ din Sorrent. Pînă în treĭ zile sper să primesc veştĭ de la D-ta; dacă nu, veĭ auzi de Pillone, poate maĭ curînd de cît te aştepţĭ.

«El îmĭ strînse mîna şi eŭ porniĭŭ pe poteca întunecoasă, gîndindu-mă ce o fi voit să înţeleagă el prin cele din urmă cuvinte aproape ameninţătoare. De o dată se rostogoliră nişte pietre în urma mea, auziĭŭ paşĭ grăbiţĭ şi Pillone iar stătea înaintea mea.

— Incă un cuvînt, înainte de a ne despărţi! — zise el cu un glas ce arăta o încordare.

«— D-ta crezĭ poate că eŭ sînt un copil bătrîn, că sînt plin de prejudecăţĭ; dar orĭ cum, eŭ nu caut la asta. Ia asta—urmă el scoţîndu-şĭ un lanţ de argint de după gît şi de care era prins un medalion mic.—E o amintire de la mama, singura pe care o maĭ am. Poart'o tot-d'a-una pe piept şi păstreaz'o bine, pentru că e o relicvie, care tot-d'a-una mi-a adus noroc şi m'a scăpat de multe orĭ de primejdie. Acuma aĭ putea să aĭ nevoe de dînsa.

«Voi să mi-o lege de gît. Dar eŭ îl opriĭŭ şi-ĭ ziseĭ:

«— Crezĭ că aşĭ vrea să-ţĭ răpesc ultima amintire, pe care o aĭ de la mama D-tale, pe care aĭ iubit'o? Şi, afară de asta, dacă ea te apără de primejdiĭ şi-ţĭ aduce noroc, păstreaz'o pentru D-ta; poţĭ să aĭ singur maĭ mare nevoe de dînsa.

«— Asta încă nu e sigur — zise el cu o privire ciudată. D-ta nu ştiĭ ce se poate întîmpla şi în ce primejdiĭ te pot aduce întîmplările cele maĭ apropiate. Afară de asta eŭ nu admit, că ne vedem astă-zĭ pentru cea din urmă dată şi cînd ne vom revedea, poţĭ să-mĭ o daĭ înapoĭ. Te va apăra de unele neplăcerĭ şi, dacă te-ar atinge cine-và dintre oameniĭ meĭ, n'aĭ de cît să-ĭ o arăţĭ şi pe urmă eştĭ stăpîn pe acela. Incă o vorbă: Doresc înainte de toate ca să-mĭ descoperĭ cine e femeea asta şi ce face; dar doresc în acelaş timp, ca să-ĭ spionezĭ toţĭ paşiĭ, fără ca ea să aibă cea maĭ mică bănuială.

(Va urma)

DIN MACEDONIA

Abia a început a se redeştepta puţin sentimentul naţional printre Romînii din Macedonia şi Grecia caută a-l înăbuşi prin toate mijloacele. Maĭ ales popiĭ Grecĭ se disting în aceasta şi mijlocul de care usează mai mult, este acela de a refuza să boteze copiĭ romînilor maĭ coltoşĭ,

Ast-fel din Bitolia ni se scrie că printre alţiĭ un copil al D-luĭ Toma Constantin, stă nebotezat de la 30 Iulie.

Aceste persecuţiĭ supără cumplit pe Romîniĭ de acolo, care ne roagă să atragem atenţia Consuluiuĭ general Otoman din Bucureştĭ, ca să intervie pe lîngă Caimacanul aceluĭ ţinut să li se puie capăt.

Asemenea corespondentul nostru face apel la toţĭ Macedoneniĭ din ţară spre a sprijini această cerere.

AGONIA ŢARULUI

Paris, 7 Octombre.—D. de Mohrenheim a respuns persoanelor carĭ s'aŭ dus la ambasadă să se informeze despre Ţar, că starea M. S. este foarte gravă, fără a fi însă disperată.

Pe de altă parte atît agenţia *Havas* cît şi agenţia *Reuter* află din Petersburg *că starea Ţaruluĭ e desperată.*

ŞTIRI MARUNŢE

Redacţia revişteĭ *Lumea Ilustrată* ne face cunoscut că sosindu-ĭ deja clişeurile, Noĭ viitor al eĭ va apare Miercurea, ca număr festiv cu ocazia reîntoarcereĭ Regineĭ Elisabetha în ţară.

Iată cele maĭ principale articole ce voŕ fi în acest număr.

G. Ionescu-Gion: *Bine aĭ venit.*
Gr. G. Tocilescu: *Un odor preţios.*
Grigoriade Bonache: *Sonet.*
Smara: *Improvisaţie la reîntoacerea M. S.*
V. A. Urechiă: *Amintiri din Sinaia.*
Gr. N. Lazu. *Dedicaţiă M. S. (poesie).*
Boniface Hétrat: *Sînaia (poesie).*
Adina Catargiu: *Rugămintea îngerilor.*
Gr. H. Grandea: *3 Octombrie 1893 (poesie).*
Alexandrescu-Dorna: *O carte poemă.*
Iuliu I. Roşca: *Edera (Sonet).*
Locotenent Părăianu *In spitalul rănitilor (poesie).*

Afară de aceste articole, maĭ sînt multe nuvele şi alte lucrărĭ de ale Regineĭ traduse unele de D. Ionescu-Gion, de asemenea, şi o privire analitică asupra operilor scrise de Carmen Sylva; tot de odată şi un articol interesant asupra diferitelor obiceiurĭ şi particularităţĭ ale suveraneĭ, articol datorit uneĭ persoane din anturajul Palatuluĭ.

In afară de text, acest număr va avea osibit de alte ilustraţiunĭ frumoase şi 5 portrete ale Regineĭ în diferite timpurĭ şi ocaziunĭ.

EDIŢIA A TREIA

ULTIME INFORMAŢIUNI

Botezul prinţeseĭ

Botezul fericituluĭ eveniment număru 2 poate să producă o criză ministerială.

Ziarele guvernamentale de aseară publică toate comunicatul următor:

Nu este exaet, după cum s'a zis, că M. S. Regele a luat ô decizie relativ la botezul tinereĭ principese, această afacere fiind nu numaĭ o chestiune de familie, dar chiar o chestiune de guvernămînt, în care ministerul are, de sigur, un rol.

Pînă în prezent nimic nu este încă decis, dar noĭ avem motive de a crede că rezoluţia ce se va luà, va fi conformă cu interesele Coroaneĭ şi dorinţa legitimă a naţiuneĭ.

Precum se vede, relaţiunile dintre guvern şi Dinastie sînt foarte complicate.

Vom da în Adevărul literar *de mîine toate amănuntele asupra aceşteĭ chestiunĭ, din care e foarte probabil să rezulte o criză ministerială în cazul cînd Regele nu se va plecà.*

Contrabanda generaluluĭ Murgescu

Aflăm că douĭ delegaţĭ: unul al ministeruluĭ de răsboiŭ, D. maior Barbieri şi altul al ministeruluĭ de finance, sînt însărcinaţĭ cu anchetarea scandaluluĭ întîmplat cu prilejul introducereĭ prin contrabandă a două vase de vin de căpitanul Catargiu pentru generalul Murgescu.

Lucrurĭ foarte grave s'aŭ descoperit în sarcina ambilor.

In nenumărate rîndurĭ s'aŭ introdus cantităţĭ marĭ de unt-de-lemn, zahăr, cafea, felurite băuturĭ, etc, pentru uzagiul personal al ambilor vinovaţĭ. Ancheta se urmează cu multă sîrguinţă.

Numaĭ de nu s'ar întîmpla şi cu aceasta ca şi cu altele multe: Să se facă treaba muşama.

D. Lascar Catargiu, îngrijit de numeroasele disidenţe ce s'aŭ pronunţat în partidul conservator, a hotărît convocarea tuturor deputaţilor şi senatorilor guvernamentalĭ la o întrunire intimă.

Ziua convocăreĭ acesteĭ întrupirĭ nu este fixată încă.

Ni se asigură din sorginte junimistă, că se pun marĭ stăruinţĭ de către D. Carp pentru a împăca pe D-niĭ Panu şi E. Stătescu.

O dată s'aŭ maĭ făcut încercărĭ de împăcare prin D. Emil Costinescu, dar ele n'aŭ izbutit.

In dosul acestor încercărĭ se pretinde că se ascunde o nouă combinaţie politică a D-luĭ P. Carp.

Astăzĭ s'aŭ terminat examenele orale de bacalaureat.

Proiectul de reformă a învăţămîntuluĭ superior este gata.

Săptămîna viitoare el va fi supus dezbaterilor uneĭ comisiunĭ speciale instituite de ministerul instrucţieĭ.

Abia instalat în primăria Galaţĭ, D. Ressu a început a-şi da poalele peste cap.

Pentru a ţinea strîns pe membriĭ cliceĭ ce a strîns în jurul săŭ, le înlesneşte tot felul de gheşefturĭ.

Ast-fel la o licitaţie pentru cherestele, a îndepărtat oferta D-luĭ Anastasiu, şi s'a aprobat oferta D-luĭ C. Caramfil, membru în consiliul comunal, ofertă care era cu cîte-va miĭ de francĭ maĭ desavantajoasă.

In urma indighăreĭ stîrnită în public de această negustorie se zice că D. Lascar Catargi nu va aproba licitaţia.

Alegerile belgiane

Ziarele belgiane ne aduc rezultatele oficiale ale alegerilor, dimpreună cu voturile obţinute de diferitele partide.

Totalul voturilor exprimate a fost de 1,800,000.

Aŭ obţinut:

Socialiştiĭ 350,000 de voturĭ; socialiştiĭ creştinĭ 50,000; radicaliĭ 250,000; liberaliĭ 250,000; conservatoriĭ 900,000.

Dacă alianţa socialisto-radicalo-liberală se face, atuncĭ camera se va compune din 33 de socialiştĭ, 24 de liberalĭ, 14 radicalĭ, 79 de conservatorĭ şi 2 socialiştĭ creştinĭ.

Camera trecută se compunea din 93 de conservatorĭ şi 59 de liberalĭ.

Prin urmare, pentru noua cameră, conservatoriĭ vor perde 14 scaune şi liberaliĭ 21.

Aceste 35 de scaune le cîştigă socialiştiĭ de toate nuanţele.

Dacă înţelegerea se va face, atuncĭ socialiştiĭ vor obţine *ori-ce s'ar întîmpla*, cele 33 de scaune. Liberaliĭ însă vor fi reduşĭ la vre-o 10 scaune, iar radicaliĭ la 14.

Mîine va fi balotajul.

Socialiştiĭ sînt arbitriĭ situaţieĭ.

Consiliul de miniştriĭ a aprobat ierĭ înaintările de D. Marghiloman în magistratură.

Inaintările se fac întocmaĭ după cum am anunţat. Adică: D. Mandrea va fi numit preşedinte de secţie la Casaţie, D. Populeanu membru la Casaţie, D. Bosie va fi transferat de la Craiova în locul D-luĭ Populeanu, avînd şi o delegaţie specială de a gira funcţiunile de procuror general, iar D. Gîrleşteanu, fost procuror general şi prefect în Craiova, va fi numit membru de Curte în locul D-luĭ Bosie.

In *Monitorul* de azĭ aŭ apărut decretele de confirmare a alegerilor comunale din Brăila, Giurgiu şi Constanţa.

D. senator Vilner a promis să interpeleze pe D. Take Ionescu, imediat după deschiderea Corpurilor Legiuitoare, asupra respingereĭ D-neĭ Dr. Secara de la concursul pentru ocuparea catedreĭ de clinică infantilă de la facultatea de medicină din Bucureştĭ.

Celebrul Nicolaïde, inspector administrativ, se află în Capitală.

Onorabilul a înaintat azĭ un raport asupra inspecţiilor ce a făcut în judeţele Tecucĭ, Huşĭ şi Bacăŭ. Ar fi bun de trimis la Academie raportul acesta.

D-niĭ P. Sfeţescu prefect *de* Dolj şi Ulise Boldescu, escroc *de* Craiova se află în Capitală pentru a solicita să se publice cît maĭ curînd prin *Monitor* casarea alegerilor comunale din Craiova.

Confraţiĭ de la *Lupta* ar face bine să nu maĭ ia rolul oficioaselor, pentru a ne da desminţirĭ pline de inesactităţĭ, ca în chestia conflictuluĭ dintre Curtea de Casaţie şi Take Ionescu.

Am publicat art. 369 din legea instrucţieĭ şi mĭ se pare că nu pretează la nicĭ o contraversă, de oare-ce e foarte clar.

Cît despre afirmaţia *Lupteĭ* că „Curtea a găsit bună delegaţia Ministeruluĭ, de oare-ce n'a ales alţĭ consilierĭ" ea asemenea e neadevărată, căcĭ după chiar mărturisirea *Timpuluĭ*, ministrul singur, prin o adresă către Curtea de Casaţie a invitat-o să-şĭ aleagă delegaţiĭ, — şi ea a ales pe aceiaşĭ: D-niĭ Buicliu şi Ştefănescu.

Lăsaţi-vă, stimaţĭ confraţĭ de meseria desminţirilor oficioase, că nu vă prinde.

D. dr. Bocescu din Ştefăneştĭ ni se plînge că prefectul din Botoşanĭ, din propria sa autoritate şi din motive de ură personală, refuză a-ĭ maĭ mandata salariul de cincĭ lunĭ de zile. — Ce-ĭ asta, prefectură saŭ paşalîc?

Adevărul Literar de mîine, Duminecă 9 Octombre, cuprinde sumarul următor:

Gheorghe din Moldova de *Anton Bacalbaşa.*
Galeria literară *(Gr. N. Lazu)* de *Zig.*
Cireşele (poezie) de *Traian Demetrescu.*
Şi cînd... (poezie) de *Coresi.*
Din coş de *Cr.*
? (poezie) de *Quidam.*
Deschiderea Teatruluĭ *(Barbara Ubrik saŭ Decemvirul torturator)* de *Rigolo.*
Despre violaţiunĭ de *Wunder.*
Din viaţa militară *(La garda pieţeĭ)* de *Anton Bacalbaşa.*
Cultura oficială *(Cartea D-luĭ Scraba)* de *Inel.*
De departe (poezie) de *I. Păun*
In piaţă de *Pincio*
Ştirĭ literare.

PARTEA POLITICA

BOTEZUL PRINŢESEI: — Atitudinea junimiştilor.—Consiliul de miniştri.—Ce vroeşte Dinaştia.—Soluţia.

ILUSTRAŢII

ULTIMELE NOTE
şi
DIN VIAŢA MILITARĂ.

Comisarul comunal din culoarea de Roşu, vestitul Gh. Paraschivescu, în contra căruia primarul capitaleĭ a primit atîtea plîngerĭ din partea negustorilor şi a tuturor acelora cu care acest individ a fost in contact, e astă-zĭ pe mîna justiţieĭ.

D. judecător de instrucţie Sărăţeanu i-a luat deja interogatorul.

Ne mirăm decĭ, cum D. Filipescu nu se hotărăşte, să-l suspende pe acest comisar, cel puţin pe timpul cît durează instrucţia.

Maĭ mult chiar, ni se spune că se pun marĭ stăruinţe pentru ca afacerea să se facă muşama.

Cu ştirea saŭ fără ştirea D-luĭ Filipescu se petrec toate acestea!

Numaĭ atîta am dori să ştim pentru astă-zĭ.

CRIZA DIN UNGARIA

Budapesta, 7 Oct. — Camera deputaţilor a adoptat cu o mare majoritate propunerea D-luĭ Wekerle de a retrimete proiectul asupra liberuluĭ exerciţiŭ al religiuneĭ fără modificărĭ dinaintea Cameriĭ Magnaţilor.

ŞTIRI TEATRALE

Teatru liric.—«Noua asociaţiune dramatică» pentru deschidereă stagiuneĭ. Cu bine voitorul concurs al D-neĭ şi D-luĭ N. Hagiescu, Duminică 9 Octombrie 1894 o mare representaţie extra-ordinară. Se vor juca următoarele piese: *Treĭ craĭ de la răsurit* comedie originală în 2 acte de D-nu B. P. Hasdeŭ, *Jean-Marie* dramă într'un act în versurĭ, de A. Theuriet, traducţie de D-nu N. Ţincu. *Sfiosii* comedie într'un act de Labiche, traducţie de D-nu P. Petreanu.

Sala Hugo. — Duminică 9 Octombre a. c. la orele 4 d. a. *mare concert* dat de D. Peters.

Programul: 1. Beyer Niagara, marsch. 2. Ambroise Thomas, Ouverture «Mignon». 3. E. Strauss, «Vals şi coroană». 4. Meyerbeer fantasie d. op. Hugenots. 5. a) Padercosky, Melodie de la suite, «Chants de voyageur»; b) Lacombe Aubade printaniere. 6. Arditi Se saran rose «vals». 7. Kral Cornu de abundenţa «potpourĭ». 8. Millooker Schwam drüber «galop».

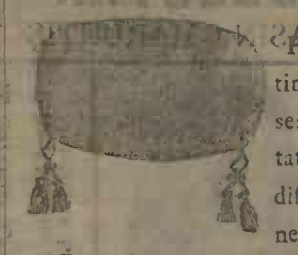
BIBLIOGRAFIE

A apărut

LEGENDA
din
MITOLOGIA GREACĂ ŞI ROMANA
după W. Hey
de Margareta R. Canianu

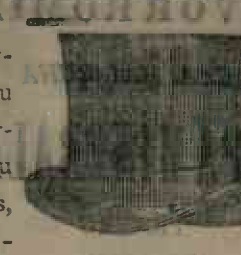
Se află de vînzare la libraria *Ign. Haiman.* **Preţul 6 leĭ.**

BLĂNĂRII, PĂLĂRII, BLĂNĂRII!



Blănării

Pe lîngă un bogat asortiment de pălării, pentru sesonul de iarnă am asortat magazinul meŭ şi cu diferite blănărie de lucs, neconfecţionate şi confecţionate precum:



Pălării

Căciulĭ bărbăteşti de orĭ-ce blană, saŭ orĭ-ce formă, Căciuliţe pentru dame, Colerurĭ, Maşoane, Gulere şi garniturĭ ect. ect.

SERVICIUL CINSTIT E DEVIZA MAGAZINULUI MEU

Domniĭ studenţĭ şi funcţionarĭ beneficiază de un scăzămînt de 10 la sută din preţurile expuse.

NICULAE LUPAN

24 Calea Victoriei, «Palatul Dacia», 24

BUCURESCI

COTE & MALAVASI, GALAŢI

REPRESENTANTII CASSEI EGROT DIN PARIS

DESTILATORI EGROT

ALAMBICURI

APARATE pentru destilaţiunea vinurilor drojdiilor, fructelor şi florilor.

RACHIU din I-a fierbere, nerecurat.

APARATE de rectificat.

APARATE pentru destilaţiune continuă sistema Egrot.

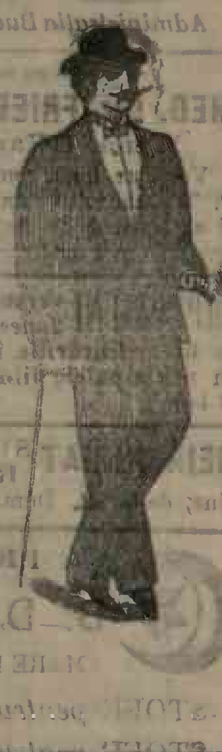
INSTALAŢIUNE complectă pentru destilărie.

INSTALAŢIUNE pentru fabrica de conserve

Pentru orĭ-ce cataloage şi informaţiunĭ a se adresa la D-nu:

CÔTE & MALAVASI — GALAŢĬ

CAVALERUL DE MODE



Pentru Saisonul present a primit specialităţĭ de Haine şi mantile Impermeabile confecţionate în atelierul nostru din Viena.

MARE DEPOU DE STOFE

Comande se efectuează şi în 24 ore

Preţurĭ moderate.—„Serviciŭ de confienţă“.

2, COLŢUL STRADA ŞELARI COVACI, 2

...pt orĭ din Dece

...nevralgiile şi migrenele ... în ... minute prin întrebuinţarea ... de Terebentină ale D-ruluĭ Clertan.

Treĭ saŭ patru din aceste Perle produc o uşurare aprópe instantanee.

Fie-care sticluţă conţine ... de perle, ce permite să se vindece o migrenă saŭ o nevralgie pentru ... .

De óre-ce esenţa de terebentină trebue rectificată cu cea maĭ mare îngrijire, e trebuincios să se ferească de imitaţiunĭ şi să se cearĭ ca garanţie de origine că fie-care flacon să pórte semnătura D-ruluĭ Clertan.

La Paris, casa L. Frère, 19, rue Jacob

Preţul sticluţeĭ ...

BÓLELE STOMAHULUI

DIGESTIUNI GRELE

PRAFURI ...

... Magnesia.

Aceste Prafurĭ şi aceste Pastile ... şi digestive vindecă bólele stomahuluĭ, ... digestiunile grele, acrimele, vărsăturile, ... regularisează funcţiunile stomahuluĭ şi a intestinelor.

Adh. DETHAN, farmacist, 23, Rue Baudin, PARIS

şi în pr. farmacii din Franţa şi străinătate

A se cere per etichetă semnătura J. FAYARD.

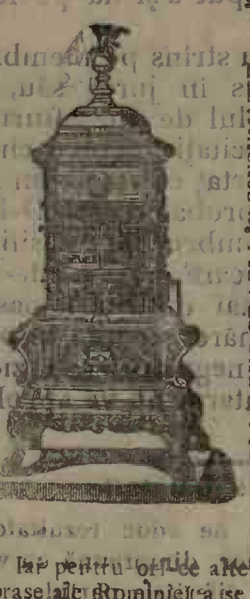
Prafurĭ ... — Pastile ... 50 franco.

SOBELE PENTRU ÎNCALZIT ŞI PENTRU BUCAATRIE

ARZATORI PERMANENŢI

— Sistemul cel maĭ perfecţionat patent —

DUNKER & RUH



50,000 BUC. SE AFLA ÎN CONSUMAŢIE

sînt recunoscute ca cele maĭ **solide, elegante, practice, economice şi higienice** din toate cele-l'alte existente, şi ofer o sumă de avantaje, din carĭ citam numaĭ:

1) Focul se întreţine **permanent** în tot timpul ernei, făcîndu-se O SINGURă DATă FOC şi reumplîndu-se rezervorul **o singură dată pe zi.**

2) Căldura iese de la basa sobeĭ, încălzind duşumeaua şi uscînd chiar locuinţe umede, un lucru ce nu se poate obţine prin nicĭ un alt sistem de sobe.

A se cere descrierea acestor sobe, ce se găsesc de vînzare în:

Bucureşti	la D-nu	*E. Demetrescu-Mirea*
Brăila	„	„ *Stefan Belloiu*
Craiova	„	„ *Petrache Andreescu*
Galaţi	„	„ *Ioan Popovici*
Bîrlad	„	„ *Adolph Broder*
Tecuciŭ	„	„ *C. G. Nenita*
Călăraşi	„	„ *Dimitrie Iliescu*
Constanţa	„	„ *T. G. Dabo.*
Tulcea	„	„ *Fraţii D. Ciaticoff*

Iar pentru orĭ-ce alte informaţiunĭ, precum şi pentru exclusivitatea vînzăreĭ în cele-l'alte oraşe ale României a se adresa la D-nu **E. Demetrescu-Mirea**, *Bucureşti.*

La administraţia acestuĭ ziar hîrtie maculatură

KRONDORF

KRONDORF

SURSA ARHIDUCESEĬ PRINCIP. STEPHANIE

Apă naturală

Cea maĭ bună acidulată superioară tutulor apelor minerale existente pînă acum, foarte bogat în **ACID CARBONIC** şi în base carbonatice, un excelent digestiv bun, diuretic şi un eminent prophilactic la boale epidemice.

Cu Vin, întrebuinţat, dă o băutură plăcută; **Cu Sirop**, o limonadă recoritoare, din causa bogăţimeĭ **ACIDULUI CARBONIC.**

Deposit central la VICTOR THÜRINGER, farmacist,

Bucuresti. — 154, Calea Victoriei, 154, Bucureşti.

Deposit în toate droguerille marĭ din ţară şi în toate farmaciile principale. Asemenea se găseşte în principalele magasine de coloniale, în hotelurĭ şi în toate restauratiunile de primul rang.

CERTIFICAT

Sub-semnatul arhitect, recomand publiculuĭ:

PRIMUL ATELIER

PENTRU

INSTALAŢIUNI DE CONDUCTE APA ŞI GAZ

Băĭ, Lavoire, Closete, Pompe Sonerii Electrice, etc.

Acest atelier instalează şi repară orĭ-ce lucru de această branşă, tot-d'auna în bune condiţiunĭ, şi cu preţurĭ foarte moderate

LA ENGLEZUL THOMAS PEATTIE (şef de atelier)

— Strada Episcopieĭ, No. 1 Prăvălia 14 —

Architect, Ştephănescu Sinigby

AU GOUT PARISIEN

BUCURESCI

No. 11 — STRADA LIPSCANI, — No. 11

Mare punere în vînzare de

LINURI FANTAISIE

şi

PELERINE ALGERIENE

ULTIMA CREAŢIUNE

cu

PREŢURI REDUSE

DE VÎNZARE

tot felul de pomĭ roditorĭ altoiţĭ. Preţul maĭ eftin de cît orĭ-unde. A se adresa la grădina Virgil Pleşoianu, şoseaua Filantropia No. 79.

Vilmos, *grădinar*



HUILE ... FOIE

de FICAT PROASPAT de MORUN, NATURALA şi MEDICINALA CEA MAI ACTIVA, MAI NUTRITIVA şi MAI PLACUTA

Prescrisă de maĭ bine de 40 ANĬ de către medicĭ ... pentru ... boalelor ... pieleĭ.

Institutul D-ruluĭ RÖMPLER din Görbersdorf

IN SILESIA

Fondat în anul 1875, oferă

BOLNAVILOR DE PLĂMÂNĬ

Condiţiunile cele maĭ moderate pentru vindecare cu preţurĭ moderate

... prin **Dr. RÖMPLER**

Otrava

PENTRU ALTE ANIMALE

PENTRU SOAREGI

PREPARAT DE FARMACISTUL

VICTOR THÜRINGER

DOSA ... N. 1

CROITORIE VIENEZĂ

PENTRU ROCHI ŞI CONFECŢIUNI

Se recomandă sub-semnata şi-şĭ permite a invita orĭ-ce dame din cea maĭ bună societate şi chiar cu cele maĭ dificile gusturĭ, daĭ căror le place o confecţiune de o acurateţă exemplară de a-ĭ onora cu comandele Domnielor-lor, fie cu saŭ fără stofe.

Posed cele maĭ noĭ ziare de Mode şi îmĭ iaŭ permisiunea de a asigura că cu tot preţul extrem de convenabil, pot concura cu cel maĭ de frunte magasin, în ceea-ce priveşte ajustarea perfectă şi efectuarea ireproşabilă.

— STRADA ŞELARI No. 13 —

Cu deosebită stimă, **Madame N. STERNBERG**

— OBSERVAŢIE.—ROG A SE FERI DE IMITAŢIUNI

Medicament necesar şi sigur pentru tóte bólele de stomac şi consecinţele lor!

Cereţi: Adevăratul balsam de viaţă al D-ruluĭ ROSA

Conservarea sănătăţeĭ se basează în principiu numaĭ pe întreţinerea uneĭ digestiunĭ bune, căcĭ aceasta este condiţia fundamentală a sănătăţeĭ şi a buneĭ stărĭ corporale şi spirituale. Cel maĭ bun medicament de casă pentru regularea mistuireĭ, spre a obţine un sânge sănătos şi a depărta părţile stricate ale sângeluĭ, este renumitul

BALSAM DE VIAŢA

AL D-RULUI

ROSA

Acest balsam preparat numaĭ din plante cu principiĭ active escelente asupra stomacululuĭ, a devenit în urma miilor de însănătoşirĭ un medicament indispensabil pentru casă.

Flaconul mic 1 leŭ 50 banĭ.—Flaconul mare leĭ 3

Depoul general pentru toată România

VICTOR THÜRINGER, farmacia la OCHIUL LUI D-ZEU

CALEA VICTORIEI, No, 154, BUCURESCI

Se găseşte asemenea în toate farmaciile.

ALIFIE UNIVERSALA DIN PRAGA

Întrebuinţată cu strălucit succes în contra inflamaţiunilor, ... spre exemplu, la impetrirea mamelor (ţîţelor la-îndărcarea copiilor (prin oprirea laptelui) la abcese, umflăturĭ sangulare, la cancer, beşicĭ purulose, la umflătura ... la umflăturile reumatice, ... la mâinĭ crepate.—DOSA LEĬ 1.

DEPOUL DE FABRICAŢIUNE

B. FRAGNER

Farmacia la „VULTURUL NEGRU“ la Praga 203-III

N. B. Balsamul D-ruluĭ ROSA şi Alifia universală, aprobate de onor. Direcţiune a serviciuluĭ sanitar superior ... ; ... la cererĭ francate însoţite de mandat poştal în orĭ-ce localitate din ţară. Împreună cu comanda din provincie să se trimeată 60 banĭ pentru ambalagiŭ.

— OBSERVAŢIE.—ROG A SE FERI DE IMITAŢIUNI

Cereţi Adevăratul balsam de viaţă al D-ruluĭ ROSA

ANUNCIU

La vre-o moşie maĭ mare caută aplicaţiune ca administrator de moşiĭ (Epiotat) un romîn transilvanean, avînd o practică îndelungată de maĭ mulţĭ anĭ pe domeniul Metropolitan din Blaşiu (Transilvania), şi destoinic în toate ramurile agriculturei; înzestrat cu atestate ... .

Cunoaşte limba romînă, germana în vorbire şi în concept perfect; şi dacă e necesar şi limba maghiară.

Oferte bine-voitoare să se trimită la adresa: **Francise Mayer**, *farmacist în Mizil.*

ELIA GRASSIANY

TIPO-LITOGRAFIA COMERCIALĂ

Fondată în anul 1878

10 — Str. Şelari, — 10

Furn. Curţii

BUCURESCI

pentru

LUCRĂRI de LUX şi MERCANTILE

— PREŢURI REDUSE —

La administraţia acestuĭ ziar se află de vînzare «Hîrtie maculatură de vînzare cu ocaua.

INCERCAŢI

şi

VĂ VEŢI CONVINGE

Că numaĭ la **BAZARUL REGAL**, casa de încrederĭ, Calea Victorieĭ 98, găsiţi stofe fine pentru Comande şi haine gata pentru Bărbaţĭ lucrate cu cea maĭ mare îngrijire, şi că din causa crizeĭ, inevitabile, vinde cu preţurĭ **atît de eftine în cît înfrînge concurenţa** tuturor **Halparilor.**

PREPARAT DE VICTOR THÜRINGER

INJECTION BRUN

Injecţiune hygienică, infailibilă şi preservativă.

Depositul general la farmacistul **Victor Thuringer**, *Bucureşti, Calea Victorieĭ, 144.*